










Preparado por el Comité del DMO de las Islas Cook



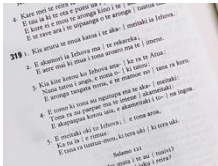
7 de marzo de 2025


“Te hice maravillosa”







Trasfondo del país





Resumen del país		
LA GEOGRAFÍA		Foto/Copyright
Las Islas Cook conforman un archipiélago de 15 islas dispersas en una superficie de más de 2 millones de kilómetros cuadrados, en el Océano Pacífico. De las 15 islas, 12 están habitadas.	1	 Cook Islands Map © Peter Hermes Furian
La capital de las Islas Cook es Rarotonga, una isla volcánica con 10.040 habitantes (de un total de 15.040 habitantes). Muchas personas cookianas ahora viven en el extranjero, en Nueva Zelanda (cerca de 80.000 personas) y Australia (cerca de 20.000 personas).	2	 Volcanic rock in Rarotonga © WDPIC
LA HISTORIA		Foto/Copyright
Se considera que las 15 islas que conforman el archipiélago actualmente denominado Islas Cook fueron habitadas entre los años 500 y 800 D.C., por personas provenientes de las islas que ahora se conocen como la Polinesia Francesa.	3	 Polynesian outfit ©Cook Islands Tourism (not to be used on items for sale)
Se cree que las personas habitantes de la Polinesia migraron desde Asia a partir del año 1500 A.C. Los cookianos y cookianas son verdaderamente polinesios, descendientes directos de los mejores navegantes del Pacífico.	4	 Ships © David Riley
	5	 Vaka Polynesian Canoe © WDPIC






<p>La historia oral cuenta que la isla de Avaiki (se cree que Ra'iatea, en las Islas de la Sociedad) era la "madre de las tierras" y origen del pueblo polinesio. Ru era un joven explorador que vivía en Avaiki, a quien le fascinaba descubrir nuevas islas.</p>	<p>6</p>	 <p>Illustration of Ru © David Riley</p>
<p>El primer registro de presencia europea en las Islas Cook llegó a fines del siglo XVI con el explorador Álvaro de Mendaña, que avistó la isla de Pukapuka el 20 de agosto de 1595. Otro navegante al servicio de España, Pedro Fernández de Quirós, desembarcó para buscar provisiones en Rakahanga el 2 de marzo de 1606. Después de esto, no hay registro de contacto europeo durante 150 años. El capitán James Cook, explorador británico, arribó a las islas en sus expediciones de 1773 y 1777. Si bien las islas llegaron a llevar el nombre del gran navegante, el capitán Cook solo llegó a la orilla de la entonces deshabitada isla de Palmerston.</p> <p>El capitán Cook había nombrado el archipiélago Islas Hervey, en conmemoración de un lord británico del almirantazgo. Sin embargo, 50 años después, el cartógrafo ruso almirante Adam Johann von Krusenstern cambió el nombre por Islas Cook, en honor al gran explorador.</p>	<p>7</p>	 <p>Captain Cook's ship (Endeavor) - Painting by Samuel Atkins (1787-1808) © Public Domain</p>
<p>LA EDUCACIÓN</p>		<p>Foto/Copyright</p>




<p>La educación siempre ha sido importante en la sociedad cookiana y ha sido una manera de unir y fortalecer el país.</p> <p>La educación en las Islas Cook tiene un vínculo estrecho con el sistema educativo de Nueva Zelanda. La educación inicial se enfoca en niños y niñas desde el nacimiento hasta los 5 años de edad. Entre los 3 y 5 años de edad, los niños y niñas pueden asistir a centros educativos de etapa inicial.</p> <p>La educación primaria y secundaria es gratuita y la asistencia es obligatoria entre los 5 y 15 años de edad. Durante los tres primeros años (de los 5 a los 8 años de edad), el idioma de la enseñanza en las Islas Cook es el maorí. A partir del cuarto año, se introduce el inglés.</p>	<p>8</p> <p>9</p>	 <p>Apii Arorangi School © Arorangi Schools</p>  <p>Apii Nikao School © WDP Cook Islands</p>
<p>Un motivo de preocupación en la capital e isla de Rarotonga es que cada vez menos gente habla la lengua maorí de las Islas Cook. Las familias hablan cada vez más en inglés en sus hogares. Los profesores/as se enfrentan con el dilema de que muchos de los/las alumnos/as no saben hablar maorí de las Islas Cook cuando comienzan la escuela.</p> <p>Muchos/as cookianos/as que nacieron antes de 1965 sufrieron maltrato físico y verbal por hablar su propio idioma y hoy el maorí de las Islas Cook está en la lista de lenguas en peligro de extinción según la UNESCO.</p>	<p>10</p>	 <p>Hymn in Maori language © WDPIC</p>






LA JUVENTUD & LA INFANCIA	Foto/Copyright	
<p>Las personas jóvenes son parte esencial de toda sociedad, como futuro del tejido social, de la fuerza de trabajo y de la comunidad.</p> <p>Según el censo de 2016 en las Islas Cook, ha disminuido la cantidad de personas jóvenes por aproximadamente 200 personas desde 2011, con lo que quedan poco más de 2087 jóvenes. Esta disminución se atribuye a que las personas cookianas jóvenes se mudan al extranjero por razones de estudio y trabajo.</p> <p>La iglesia, los deportes y la escuela son las redes de apoyo más importantes a las que recurren las personas jóvenes de las Islas Cook en busca de ayuda y sostén.</p>	<p>11</p> <p>12</p>	 <p>Girls brigade © WDPIC</p>  <p>Young girls at church © Cook Islands Tourism (not to be used on items for sale)</p>
<p>Las tasas de mortalidad infantil en las Islas Cook han disminuido durante las últimas décadas, y ahora el país tiene las tasas de mortalidad infantil más bajas del Pacífico. No obstante, estas cifras ocultan la disparidad respecto de las islas externas remotas, que tienen tasas considerablemente más altas de muertes de niños/as por debajo de los 5 años de edad.</p>	<p>13</p>	 <p>Young child ©Cook Islands Tourism (not to be used on items for sale)</p>
EL ARTE Y LAS ARTESANÍAS	Foto/Copyright	


<p>El pándano (palma de tornillo) y la hoja fibrosa del coco (rito) son las principales fibras naturales que las cookianas usan para tejer. El pándano se usa para tejer alfombras, canastas, sombreros, abanicos y manteles individuales.</p> <p>La fibra rito es muy característica de nuestros tejidos, aunque también es utilizada en otras islas del Pacífico. La fibra rito es utilizada, principalmente, por las mujeres del grupo de islas del norte para tejer sombreros, abanicos, pendientes, bolsas, carteras, vestimentas tradicionales y vestimentas para baile. Dicha fibra proviene de la palmera cocotera, conocida como “el árbol de la vida” en las Islas Cook.</p>	<p>14</p> <p>15</p> <p>16</p>	 <p>Weaving With Natural Fibers © WDPIC</p>  <p>Handmade rito hat © WDPIC</p>  <p>Rito weaving © Cook Islands Tourism (not to be used on items for sale)</p>
<p>Se denomina ei katu a la guirnalda de flores que se lleva en la cabeza, también conocida como corona de flores o corona de guirnaldas. Las coronas Ei katu son elaboradas por las mujeres y jóvenes cookianas. La usan tanto las mujeres como los varones como símbolo de amor y pertenencia. Las coronas son un círculo, que significa que todo está conectado.</p> <p>Cuando se ofrecen como regalo, las coronas ei katu representan un abrazo amoroso.</p>	<p>17</p> <p>18</p>	 <p>Ei Katu ©Cook Islands Tourism</p>  <p>©Cook Islands Tourism</p>
<p>Las ei pupu son guirnaldas de conchas fabricadas en la isla de Mangaia. Estas guirnaldas son muy difíciles de hacer. El proceso requiere que las mujeres pasen largas horas entre las rocas, después de las lluvias, recogiendo pequeñas conchas amarillas de caracol. Las conchas se cocinan y</p>	<p>19</p>	 <p>Ei pupu (Mangaia shell leis) © WDPIC</p>

se dejan secar, y luego se las perfora y se enhebran en una tanza.		
Tivaevae o tivaivai es el arte de elaborar mantas con retazos. Fue introducido por las esposas de los misioneros y se transformó en una forma de arte que se aprecia en todas las Islas Cook.	20	 <p>Tivaevae © WDPIC</p>
Las Islas Cook son una nación rica en historia, cultura y herencia. El 4 de agosto se conmemora el aniversario de las Islas Cook como nación independiente, para lo cual se organiza un evento anual, llamado Te Maeva Nui Festival, que es una semana cultural de celebración del arte, de las artesanías, de la música, del canto, del baile y de la comida locales. Nuestra gente y nuestra cultura son nuestra mayor riqueza, y toda la nación hace una pausa para celebrar nuestra singular cultura durante este festival.	21	 <p>Traditional dancers © Cook Islands Tourism (not to be used on items for sale)</p>
LA TIERRA		Foto/Copyright
<p>Las Islas Cook son un lugar envidiable en el que la mayoría de las personas son propietarias de su tierra y viven de lo que ella produce. Las personas cookianas se sienten honradas de ser cuidadoras maravillosas de la tierra de la familia tribal.</p> <p>El “sistema de ocupación de la tierra” fue establecido mediante la Ley de las Islas Cook de 1915, que estipulaba que la tierra nativa no podía comprarse ni venderse, excepto en transacción con el gobierno, por fines públicos. En cambio, toda la tierra nativa pasaría a los hijos e hijas de las personas nativas de las Islas Cook. Rarotonga, Aitutaki y Atiu siguen</p>	<p>22</p> <p>23</p>	 <p>Food - fresh fruits © WDPIC</p>  <p>Land with Fruit Trees © WDPIC</p>




<p>esa Ley de 1915, si bien el resto de las islas usan el sistema tribal.</p>		
<p>EL TURISMO</p>		<p>Foto/Copyright</p>
<p>Las Islas Cook cuentan con más de 800 proveedores de hospedaje, ya sean albergues para mochileros/as, casas de familia, residencias de alquiler y hoteles de lujo. Las principales atracciones turísticas son los arrecifes y atolones de coral, las playas de albuferas, las selvas, las cascadas, los picos volcánicos y los eventos culturales de música, canto, baile y comida locales.</p> <p>En las Islas Cook, se suele decir que el turismo es una bendición y una maldición a la vez, ya que conlleva tanto ventajas como desventajas para quienes residimos en el país.</p>	<p>24</p> <p>25</p> <p>26</p>	 <p>Thatch roof huts on beach © WDPIC</p>  <p>Tourist beach sign © WDPIC</p>  <p>Shells in turtle bowl © WDPIC</p>
<p>El primer aeropuerto internacional de las Islas Cook fue inaugurado en 1973 en la isla de Rarotonga. Poco después, una cantidad considerable de turistas comenzó a llegar a las islas. Antes de que se inaugurara el aeropuerto, la agricultura representaba la principal industria del país, pero ahora el turismo es la industria principal.</p>	<p>27</p>	 <p>Rarotonga Airport © WDPIC</p>
<p>EL CRISTIANISMO</p>		<p>Foto/Copyright</p>
<p>El evangelio llegó a las Islas Cook en 1821 a través de la Sociedad Misionera de Londres (LMS, por sus siglas en inglés) y John Williams. El cristianismo fue aceptado por primera vez en la isla</p>	<p>28</p>	







<p>de Aitutaki por el jefe supremo, Tamatoa Ariki.</p> <p>Los misioneros intentaron reprimir el canto, el baile y los tambores de los habitantes de las Islas Cook; sin embargo, este era el legado cultural de las islas y, finalmente, el pueblo encontró una manera hermosa de fusionar el legado polinesio con la fe cristiana.</p>	<p>29</p>	<p>John Williams and LMS plaque – Aitutaki ©WDPIC</p>  <p>Church altar with Polynesian canoe © WDPIC</p>
<p>En 1839, se fundó el Instituto Teológico Takamoa en Rarotonga para capacitar en estudios teológicos a personas mayoritariamente de la región. De allí egresaron muchos pastores y líderes de iglesia de las Islas Cook. Este instituto es el segundo más antiguo de estudios teológicos en las Islas Cook.</p> <p>Actualmente, las Islas Cook son una nación mayoritariamente cristiana, donde las personas tienen un fuerte sentido de comunidad y valores culturales que provienen de su fe en Dios. En 1968, se estableció el Consejo Asesor Religioso de las Islas Cook para asesorar al gobierno y a las personas en posiciones tradicionales de liderazgo acerca de problemáticas claves que afectan los asuntos de desarrollo social, económico y cultural de las Islas Cook.</p>	<p>30</p>	 <p>Takamoa Theological College - sign © WDPIC</p>
<p>La comunidad cristiana de las Islas Cook se reúne anualmente para orar ecuménicamente.</p> <p>Invocamos la protección de Dios sobre nuestra nación en la temporada de ciclones y oramos en acción de gracias por la constante protección de Dios y sus bendiciones sobre nuestras</p>	<p>31</p> <p>32</p>	 <p>WDP 2024 worship service in Cook Islands©WDPIC</p>

<p>hermosas islas. ¡Cuán maravilloso e incomparable es reunirnos en oración y adoración!</p> <p>En 2021 hubo una gran celebración realizada por el pueblo de Aitutaki, que marcó los 200 años de cristianismo en las Islas Cook.</p>	<p>33</p>	 <p>Tsunami evacuation sign © WDPIC</p>  <p>1823-2023 CICC plaque – 200 years of Christianity © WDPIC</p>
<p>LAS MUJERES</p>		<p>Foto/Copyright</p>
<p>Los diversos roles asumidos por nuestras mujeres son significativos por lo que aportan al tejido social de las Islas Cook. Cada congregación / ekalesia define sus roles de liderazgo según lo requerido.</p> <p>El término Ariki se refiere a un grupo de personas con linaje noble de la Polinesia, que son jefes y jefas supremos. Cada una de las islas de las Islas Cook es gobernada por un grupo de Ariki, cuyo rango no proviene únicamente de su familia, sino también de sus logros y el respeto dentro de la comunidad.</p>	<p>34</p>	 <p>Cook Islands Ariki ©Public Domain</p>
<p>Celebramos a las mujeres cookianas en el ámbito de negocios que están establecidas como escritoras, poetas, artistas, fotógrafas, joyeras, escultoras y diseñadoras de textiles exclusivos de indumentaria (TAV). Se realizan muestras, espectáculos de moda y presentaciones locales e internacionales para promover estos productos.</p> <p>Las mujeres que tienen puesto de ventas y sus familias venden sus productos en el reconocido Mercado Punanga Nui en Rarotonga.</p>	<p>35</p>	 <p>Colorful scarves © WDPIC</p>  <p>36 Punanga Nui Market © WDPIC</p>

LA SALUD	Foto/Copyright	
<p>La atención de la salud es gratuita para todos/as los/las estudiantes de hasta 18 años de edad y para todas las personas jubiladas a partir de los 60 años de edad.</p> <p>Hay escasez de personal médico y de enfermería calificada para mantener una alta cobertura en la fuerza de trabajo.</p> <p>Las Islas Cook no quedaron ajenas a las consecuencias de la pandemia de COVID-19. El país sufrió económicamente y socialmente ante las restricciones fronterizas internacionales. Las clínicas locales Puna proporcionaron atención médica primaria accesible en las aldeas con personal de enfermería in situ y médicos que alternaban entre las clínicas.</p>	37	 <p>Rarotonga Hospital © WDP Cook Islands</p>

Día Mundial de Oración de las Islas Cook

LA HISTORIA	Foto/Copyright	
<p>El primer culto del Día Mundial de Oración (DMO) tuvo lugar en la isla de Rarotonga en 1971. El DMO llegó a las Islas Cook de la mano de la difunta Akaiti Ama de la Iglesia Cristiana de las Islas Cook, quien también lideró el movimiento del DMO de las Islas Cook durante muchos años.</p> <p>Desde 1972, las iglesias se han turnado para ser anfitrionas del culto del Día Mundial de Oración, y esta práctica sigue hasta el presente.</p> <p>En 1990, el DMO de las Islas Cook formó un comité con 13</p>	38	 <p>1972 Journal © WDPIC</p>  <p>WDP 2022 service in Cook Islands © WDPIC</p>
	39	

<p>mujeres en total de 6 denominaciones: la Iglesia Cristiana de las Islas Cook, la Iglesia Adventista del Séptimo Día, la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días, la Iglesia Asamblea de Dios y la Iglesia Apostólica</p>	<p>40</p>	<p>WDP Women from Aitutaki © WDPIC</p>  <p>WDP Cook Islands Facebook page © WDPIC</p>
<p>Rebecca Akaruru (de la Iglesia Católica) fue nominada para asistir a la Reunión Internacional del CIDMO en Jamaica del 28 de julio al 6 de agosto de 1990. En dicha reunión, la hermana Akaruru fue elegida representante regional suplente para el Comité Ejecutivo del CIDMO por la región del Pacífico.</p>	<p>41</p>	<p>42</p>  <p>1990 Executive Committee - Rebecca Akaruru (bottom row, 2nd from the right) © WDPIC</p>
<p>Hoy</p>		<p>Foto/Copyright</p>
<p>1 culto del DMO sigue siendo un evento anual en Rarotonga y en la Pa Enuu (las otras islas externas a Rarotonga). Nuestro actual comité del DMO organizó un taller de redacción en agosto de 2022 para dar inicio al proceso de redacción del programa de 2025. El grupo sigue trabajando para preparar los próximos programas, especialmente el de 2025.</p>	<p>43</p>	<p>44</p>  <p>WDP Cook Islands Committee © WDPIC</p>  <p>WDP Cook Islands Writer Workshop © WDPIC</p>
<p>En 2017, las Islas Cook, en la persona de la difunta hermana Henrica Nio Marona, volvieron a tener una persona elegida en la Reunión Internacional del CIDMO en Brasil para que ocupara la posición de representante regional del Pacífico. Ella cumplió con dichas funciones hasta su fallecimiento, en 2021.</p>	<p>45</p>	<p>46</p>  <p>2019 Executive Committee © WDPIC</p>  <p>WDPIC Pacific Regional Reps - Vicki Marney (left) Henrica Marona (right) 2019 © WDPIC</p>

LA OBRA DE ARTE Y LAS ARTISTAS		Foto/Copyright
<p>“Una creación admirable”</p> <p>Las lagunas y océanos están llenas de vida acuática, peces y piedras (como por ejemplo las perlas negras), que nos conectan con el mundo.</p> <p>En todas las islas, crece el poderoso cocotero, símbolo de fortaleza y generosidad que contribuye a nuestra salud y bienestar.</p> <p>Estamos agradecidas por la llegada del cristianismo a nuestras costas hace 200 años, que nos trajo esperanza, paz, luz y el conocimiento del evangelio de Jesucristo.</p> <p>Las preciosas mantas de Tivaevae representan la paciencia, el amor y la unidad. Honramos el amor y la misericordia de Dios con los sombreros que usamos para ir a la iglesia, tejidos por manos amorosas y habilidosas con hebras de rito, hojas jóvenes del coco. Nos embellecemos con coronas y guirnaldas de gardenias de dulce aroma.</p>	47	 <p>“Wonderfully Made” © WDPIC</p>
<p>Tarani Napa y Tevairangi son un equipo de artistas, madre e hija, de las Islas Cook. Se sienten honradas de poder compartir esta pieza de arte en reconocimiento del amor que sienten por su hogar, su fe y su herencia. Tarani Napa tiene seis hijos y tres nietos. Es docente de escuela primaria y una artista emprendedora y creativa.</p> <p>Tevairangi Napa es la mayor de los hijos de Tarani y tiene dos hijos. Sigue los pasos de su madre como artista creativa.</p>	48	 <p>Tevairangi Napa (izquierda), Tarani Napa (derecha) © WDPIC</p>

Copyright © 2023 World Day of Prayer International Committee, Inc.

“Te hice maravillosa” fue preparado por el Comité del Día Mundial de Oración de las Islas Cook para el culto y las actividades educativas de la celebración anual del Día Mundial de Oración (DMO) de 2025. Los materiales desarrollados para el DMO son de uso exclusivo para los programas organizados por los comités locales y sus organizaciones asociadas. Los materiales que componen el Paquete de Recursos de DMO 2025 no pueden reproducirse para otros fines sin autorización expresa del Comité Internacional del Día Mundial de Oración (CIDMO).

Se otorgan derechos limitados de reproducción. El estudio bíblico, el orden de culto, el contexto de país, el programa para niñas y niños, la declaración del artista, la obra de arte, las canciones compuestas para el DMO y las fotos pueden ser reproducidos (de manera electrónica o impresa) para actividades del DMO organizadas con congregaciones y grupos, siempre y cuando se mencione a las autoras. Se autoriza a los comités nacionales/regionales a revender reproducciones de los recursos para los fines del programa de DMO.

Únicamente los comités nacionales/regionales conectados al CIDMO pueden otorgar acceso a otras personas al material online, ya sea el paquete completo o algunas de las secciones. Los comités que pongan los materiales online a disposición de otras personas deben asegurarse de que los grupos e individuos que tengan acceso a ellos respondan ante dichos comités.

Las canciones sugeridas para el culto y el programa de niñas y niños incluyen información de copyright de los editores. Los permisos para reproducir o traducir las canciones deben solicitarse a los editores. El CDIMO solo otorga permiso para reproducir o traducir aquellas que hayan sido compuestas originalmente para programas de DMO.

Toda ofrenda o todo fondo recibido en relación con las actividades del DMO deben ser informados a los Comités del DMO.

Las citas de la Biblia pertenecen a la Nueva Versión Internacional disponible online. Todos los derechos reservados.

Para obtener más información, comuníquese con:

World Day of Prayer International Committee

475 Riverside Drive Room 729

New York, NY. 10115. USA

admin@worlddayofprayer.net - <http://worlddayofprayer.net>